



St John's Cathedral 聖公會聖約翰座堂

Anglican Diocese of Hong Kong Island
Hong Kong Sheng Kung Hui

聖約翰座堂滿載上帝的恩典，位於香港的中心，
歡迎所有人士與我們一同以跟隨基督、轉化生命為己任。

三一後第九主日
主日提前崇拜 週六(2019年8月17日)下午6時
普通話聖餐崇拜 主日(2019年8月18日)上午10時30分

耶穌說：「我的羊聽我的聲音，我認識牠們，牠們也跟從我。」
(約翰福音 10:27)

本主日聖工輪值表

	週六提前崇拜 (8月17日)	主日普通話崇拜 (8月18日)
主祭	李安業牧師	李安業牧師
講道	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
經課	吳穎瑜女士 羅顯熹先生	劉瑛女士 李怡萱小姐
詩篇啟應	葉林灝先生	楊素美女士
福音經課	胡偉豪牧師	胡偉豪牧師
會眾祈禱	余修安先生	孫詠虹小姐
招待	賴婉茵小姐 麥樂賢先生	黃德宇女士 呂就勝先生
收捐	張復光先生 劉廣志先生	劉克蘭女士 賴炳華先生 應帶娣女士 陳月麗女士
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 寶一龍先生 譚瑞芳女士	朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 寶一龍先生 沈培娜女士
司琴	王舜生先生	王舜生先生
聖詩	92,51,72,173	92,51,72(177),173



170
ST JOHN'S
CATHEDRAL

聖公會聖約翰座堂

Faith in the City

1849 - 2019



未經許可，崇拜期間請勿拍照、錄音或錄影。

香港中環花園道4-8號 Tel: (852) 2523 4157, Fax: (852) 2521 7830

三一後第九主日祝文

全能的上帝，祢曾使獨生聖子，爲我們作了贖罪祭，又爲我們留下虔誠聖潔生活的榜樣：求祢施恩，使我們常存感恩的心，領受祂救贖工作的成果，又能日日竭力追隨祂至聖生活的步伐；藉賴我們的主耶穌基督而求，聖子和聖父、聖靈，惟一上帝，一同永生，一同掌權，永世無盡。阿們。

獻禮文

上主，我們所獻上的，原是你的恩賜；你賜給我們的，卻是你自己。求你接納我們獻上的禮品，以實現這光榮的交換。奉主耶穌基督之名而求。阿們。

領餐後祈禱

天父啊，你會招聚我們在此，與上帝家中的衆弟兄姐妹，在聖子的桌前一同坐席。現今亦求你在那顯現你豐沛之平安的新天地中，招聚各族，各語言的衆民，一同分享那屬於我們的主，耶穌基督的永恆筵席。奉主耶穌基督之名而求。阿們。

下主日聖工輪值表				
	週六提前崇拜 (8月24日)		主日普通話崇拜 (8月25日)	
主祭	管浩鳴法政牧師		管浩鳴法政牧師	
講道	管浩鳴法政牧師		管浩鳴法政牧師	
經課	鄭家豪先生 黃爾言先生		楊雪嬌女士 趙麗麗女士	
詩篇啓應	吳穎瑜女士		周爽芳女士	
福音經課	胡偉豪牧師		胡偉豪牧師	
會衆祈禱	黃婉慧女士		趙琦女士	
招待	陳曉峰先生 梁春燕女士		應帶娣女士 呂就勝先生	
收捐	李慧芬小姐 呂就勝先生		劉克蘭女士 賴炳華先生 應帶娣女士 陳月麗女士	
侍從	朱光延先生 吳秀香女士 麥婉儀小姐 竇一龍先生 譚瑞芳女士		朱光延先生 楊國材先生 麥婉儀小姐 竇一龍先生 沈培娜女士	
司琴	王舜生先生		余必達先生	
聖詩	86, 176, 115, SJC170		86, 176, 115, (求賜平安), SJC170	

本主日經課

第一次經課 耶23:23-29

讀經員 恭讀耶利米先知書。

我是靠近你們的上帝，不是遙遠的上帝，不是嗎？這是上主說的。人豈能在隱密處藏身，使我看不見他呢？這是上主說的。我豈不遍滿天和地嗎？這是上主說的。我已聽見那些先知所說的，他們託我的名說假預言：「我做了夢！我做了夢！」所言虛假、心存詭詐的先知，他們這樣存心要到幾時呢？他們彼此述說所做的夢，想要使我的百姓忘記我的名，正如他們祖先因巴力忘記我的名一樣。得夢的先知可以述說那夢；領受我話的人可以誠實講我的話。糠秕怎能與麥子比較呢？這是上主說的。我的話豈不像火，又像能打碎磐石的大錘嗎？這是上主說的。

讀經員 這是上主的道。
全體 感謝上主。

詩篇啟應

詩82

【答句】

上帝啊，求你起來審判世界，因為你必得萬邦為業。

主 領 上帝站在有權力者的會中，在諸神中行審判，說：你們審判不秉公義，徇惡人的情面，要到幾時呢？【答句】

主 領 你們當為貧寒的人和孤兒伸冤；當為困苦和窮乏的人施行公義。當保護貧寒和窮乏的人，救他們脫離惡人的手。【答句】

主 領 你們仍不知道，也不明白，在黑暗中走來走去；地的根基都搖動了。【答句】

主 領 我曾說：你們是上帝，都是至高者的兒子。然而，你們要死，與世人一樣，要仆倒，像王子中的一位。上帝啊，求你起來審判全地，因為你必得萬國為業。【答句】

本周經課表：

願上帝的聖言滋養各人的靈性生命，明白上帝的心意，在主愛裡成長。

日期	詩篇	舊約/書信	福音
19/8(一)	106:4,34-42	士2:11-19	太19:16-22
20/8(二)	85:8-末	士6:11-24	太19:23-末
21/8(三)	21:1-6,13	士9:6-15	太20:1-16
22/8(四)	40:4-11	士11:29-末	太22:1-14
23/8(五)	146	得1:1,3-6,14-16,22	太22:34-40
24/8(六)	145:1-7	徒5:12-16	路22:24-30

第二次經課 來11:29-12:2
讀經員 恭讀希伯來人書。

因着信，他們過紅海如行乾地；埃及人試着要過去就被淹沒了。因着信，以色列人圍繞耶利哥城七日，城牆就倒塌了。因着信，妓女喇合曾友善地接待探子，就沒有跟那些不順從的人一同滅亡。我還要說甚麼呢？若要一一細說基甸、巴拉、參孫、耶弗他、大衛、撒母耳和衆先知的事，時間就不夠了。他們藉着信，制伏了敵國，行了公義，得了應許，堵住了獅子的口，滅了烈火的威力，在鋒利的刀劍下逃生，從軟弱變爲剛強，爭戰中顯出勇猛，打退外邦的全軍。有些婦人得回從死人中復活的親人。又有人忍受嚴刑，拒絕被釋放，爲要得着更美好的復活。又有人忍受戲弄、鞭打、捆鎖、監禁、各等的磨煉；他們被石頭打死，被鋸鋸死，被刀殺，披着綿羊山羊的皮各處奔跑，受貧窮、患難、虐待。這世界配不上他們，他們在曠野、山嶺、山洞、地穴，飄流無定。這些人都是因信獲得了讚許，卻仍未得着所應許的，因爲上帝給我們預備了更美好的事，若沒有我們，他們就不能達到完全。

所以，既然我們有這許多見證人如同雲彩圍繞着我們，就該卸下各樣重擔和緊緊纏累的罪，以堅忍的心奔那擺在我們前頭的路程，仰望我們信心的創始成終者耶穌，他因那擺在前面的喜樂，輕看羞辱，忍受了十字架的苦難，如今已坐在上帝寶座的右邊。

讀經員 這是上主的道。
全體 感謝上主。

福音經課 路12:49-56
福音員 主耶穌基督的聖福音，記載在聖路加福音。
會眾 願榮耀歸與主基督。

耶穌對門徒說：「我來是要把火丟在地上，假如已經燒起來，不也是我所希望的嗎？我有當受的洗還沒有受，在這事完成之前，我是多麼地焦急！你們以爲我來是要使地上太平嗎？不！我告訴你們，是使人紛爭。從今以後，一家五個人將要紛爭，三個和兩個相爭，兩個和三個相爭；父親和兒子相爭，兒子和父親相爭；母親和女兒相爭，女兒和母親相爭；婆婆和媳婦相爭，媳婦和婆婆相爭。」耶穌又對衆人說：「你們看見西邊起了雲彩，就說：『要下大雨了』，果然就有；起了南風，你們就說：『要燥熱了』，也就有了。假冒爲善的人哪，你們知道分辨天地的氣象，怎麼不知道分辨這是甚麼時代呢？」

福音員 這是上主的福音。
全體 願讚美歸於主基督。3

會衆禱告：爲香港祈禱

領禱者及會衆以啓應方式祈禱。

主 祭 各位兄弟姊妹， 天父賜予我們的一切都是美好的，讓我們懷著虔敬之心，向他祈求。

代禱員 請爲普世教會祈禱。教會是和平的工具， 求主藉著教會的服務， 把幸福與慈愛的精神回饋世界。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 先知耶利米遭受苦難與折磨，上主把他從污泥中救出。讓我們爲社會上正義之士祈禱，求主在他們遭難時， 也拯救他們。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 主耶穌告訴門徒，人們會因他帶來的訊息而彼此反對。求主幫助教會堅守福音真理，無懼人的反對，只求忠於上主。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 請爲我們社會上的孩童及青年人祈禱。願他們在成長過程中，得到愛護及引導，好能達至人性及心靈上的美好境界。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 請爲我們座堂祈禱。求主特別憐憫那些家庭陷於危機的教友，恩賜他們希望和信仰的力量。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的祈禱。

代禱員 我們繼續爲香港社會祈禱。求主開啓我們的心懷，使我們有追求理想的熱情，也有實事求事的冷靜；有渴望公義的心志，也有促進和平的勇氣；有了解客觀真相的理智，也有明白世事萬變的智慧。求主憐憫這家，醫治所有創傷的人。

爲此，我們同聲祈禱。

全 體 垂聽我們的禱告。

主 祭 天父，我們信賴你的慈愛，求你保守和護佑，並使我們常存留在你的愛內。奉主耶穌基督之名而求。

全 體 阿們。

本堂、教區及教省消息

各團契聚會時間 - 歡迎各教友參加			
團契名稱	日期/時間	地點	主領
如此信·如此談 (恆常聚會)	每主日 下午12時至12時半	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	胡偉豪 牧師 莫冠文
中文詩班 (恆常訓練)	每主日 下午12時至1時	會議室 (Conference Room)	曾宇軒
中文詩班查經 (恆常聚會)	每主日 下午1時至2時	會議室 (Conference Room)	龍家駒
查經祈禱會 (恆常聚會)	8月21日(三) 下午2時半至4時	會議室 (Conference Room)	莫冠文
中文堂 安德烈團	8月24日(六) 下午4時至5時30分	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	胡偉豪 牧師
粵語歌詠小組 (恆常訓練)	8月24日(六) 下午5時至5時45分	會議室 (Conference Room)	楊欣諾 曾宇軒
讚美操練習 (恆常訓練)	每週六 下午2時至4時	哈斯堂 (Harold Smyth Room)	譚美堅 陳月麗
基督小精兵 初小(小一至小三)	8月	放暑假	———
基督小精兵 高小(小四至小六)	8月	放暑假	———
家長親子團契	9月7日 下午七時至九時正	會議室 (Conference Room)	張鼎堅 曾詠恆

安德烈團週會預告：			
8月24日(六)	聆聽上帝・聆聽彼此		胡偉豪牧師
8月31日(六)	待定		————
基督小精兵預告：			
8月	初小(小一至小三)	放暑假	————
8月	高小(小四至小六)	放暑假	————
家長親子團契預告：			
9月7日(六)	入月兩團圓—探索現今世代夫妻關係及快樂家庭錦囊		張鼎堅 曾詠恆
10月12(六)	夫婦關係對孩子成長的重要		廖王錦榮

守望我城晚禱聚會 在困境中尋求上主

日期：2019年8月22日及8月29日 (星期四)

時間：晚上七時三十分至八時三十分

地點：聖約翰座堂李堂(Li Hall)

歡迎各弟兄姊妹參加

新來港學童語文事工義工招募

你有想過善用主賜予我們的才幹，參與有意義的義工活動嗎？

過去五年，聖約翰座堂與聖馬太堂合作，為上環聖馬太小學及聖馬太幼稚園一些新來港學童提供中文或英文的課餘指導，幫助他們學習語文及融入本地之餘，更藉此機會向他們介紹信仰，建立堂校合作的關係。於本年暑假後新學年約10月開始，我們會延續這有意義的事工，現招募有感動的弟兄姊妹一同加入此有意義的事奉行列，詳情如下：

日期：本年10月至翌年5月的週六 (公眾假期及學校假期除外，共約20次)

時間：上午10時30分至中午12時

地點：上環新街12-20號聖馬太小學 (聖馬太堂後)

形式：10人左右的小班上課，每班2-3位導師，以遊戲、互動學習提升學童的語文學習興趣，幫助學童能活學活用。(由於不是正規課程，義工導師不需具備專業教育資歷，首要是愛心與耐心，願意陪同學生成長。)

有意參與者請向胡偉豪牧師聯絡，查詢2523 4157或電郵

waiho@stjohnscathedral.org.hk。

香港聖公會香港島教區崇拜生活委員會八月份活動

醫治崇拜

歡迎身心靈軟弱、尋求醫治的人及與苦難者同行之弟兄姊妹參加。

日期：二零一九年八月二十四日(星期六)

時間：下午六時正

地點：香港聖公會聖士提反堂(般咸道71號)

主禮：葉錦輝牧師

講道：唐德彰先生

客席指揮：Dr Stephen Bullamore

(Director of Music at St Mary Magdalene, Newark UK)

聖詩獻唱：香港島教區詩班

查詢：香港島教區崇拜生活委員會周小姐 2526 5366

青年更生大會2019 — 身份・證

香港島教區青年事工委員會、東九龍教區青年事工委員會、西九龍教區青少年專責小組、澳門傳道地區青少年事工發展小組合辦

日期：2019年8月31日(星期六)

時間：下午3時至5時30分

地點：香港聖公會聖十架堂 (九龍沙田坳道6號，黃大仙警署側)

內容：作見「證」，要甚麼「身份」？

分享嘉賓：張林弟兄(牧愛堂)、戴曉程姊妹(聖士提反堂)

主持：李小釗(聖馬提亞堂)

報名方法：請填寫Google Form報名<https://bit.ly/2RDRzLl>

*歡迎青年信徒參加！

查詢：香港島教區：周健筠姊妹(2526 5366)

東九龍教區：鄧翊匡牧師(2274 4883)

西九龍教區：陳宇豪弟兄(2385 4111)

澳門傳道地區：潘靄君牧師(+853 2835 3867)

大專開學禮2019

香港島教區青年事工委員會、東九龍教區青年事工委員會、西九龍教區青少年專責小組、澳門傳道地區青少年事工發展小組合辦

無論您是新鮮人或師兄師姐，新學年必有一番新挑戰！

日期：2019年9月7日（星期六）

地點：香港聖公會諸聖座堂 (旺角白布街11號)

對象：各大專院校修讀本科生、副學士、文憑或證書課程的聖公會青年信徒

費用：全免

內容：

1. 下午6時至7時 聖餐崇拜(歡迎所有人參加)

講道：梁智偉會吏

2. 下午7時至8時15分 共進晚餐、主題信息(必須報名，以便安排食物)

報名方法：請填寫Google Form報名<https://bit.ly/301GK8H>

截止報名日期：2019年8月26日（星期一）。

身為聖公會大專青年信徒的您，記得報名啦！

查詢：香港島教區：周健筠姊妹(2526 5366)

東九龍教區：鄧翊匡牧師(2274 4883)

西九龍教區：陳宇豪弟兄(2385 4111)

澳門傳道地區：潘靄君牧師(+853 2835 3867)